Nashi

Vida moderna, apuesta inteligente

Matices y dimensiones sujetos a los parámetros de tolerancia habituales.
Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas en los parámetros y de alterar los colores.

Nashi

Inodoro inteligente

Manual de usuario

LIMPIEZA COMODIDAD HIGIENE

Nashi

Nashi

Índice

Precauciones de seguridad 2

Descripción de las piezas 6

Funcionamiento 8

Prueba de funcionamiento 10

Mantenimiento 11

Resolución de problemas 12

Especificaciones técnicas 14

Garantía 15

Información importante del manual de usuario 16

Precauciones de seguridad

Lea todas las instrucciones antes del uso.
Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

Advertencia
Puede provocar la muerte o lesiones graves

Precaución
Puede provocar lesiones o daños a la propiedad

Advertencia

1. No utilice un enchufe dañado o una toma de corriente mal asegurada.
2. Asegúrese de usar una toma de corriente de uso exclusivo. De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o incendios.
3. No mueva el producto tirando del enchufe.
4. No manipule el enchufe con las manos húmedas.
5. No doble enérgicamente el cable de alimentación ni coloque objetos pesados encima del mismo para evitar que se dañe o se deforme.
6. No conecte y desconecte el enchufe repetidamente.
7. Desenchufe el producto antes de proceder a limpiar, reparar, inspeccionar o sustituir piezas.
8. Retire cualquier resto de polvo o agua del enchufe.
9. No enchufe el aparato en una toma de corriente ni en una regleta en la que haya conectados demasiados aparatos. Utilice una toma de corriente adecuada para el vataje del producto.
10. Si el cable de alimentación está dañado, no intente repararlo, modificarlo o sustituirlo por su cuenta; comuníquese con nuestro servicio técnico.
11. Si el producto produce un ruido extraño, un olor a quemado o desprende humo, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente y, a continuación, póngase en contacto con nosotros. De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o incendios.
12. No introduzca alambres ni objetos afilados en los huecos del producto ni en la salida de aire caliente. Podrían producirse descargas eléctricas o daños en el producto.
13. No coloque un calefactor eléctrico cerca del producto ni tire al inodoro ningún material encendido, como, por ejemplo, un cigarrillo encendido.
    Podrían producirse incendios o deformaciones del producto.

14. No coloque recipientes llenos de agua, medicamentos, alimentos, objetos metálicos o materiales inflamables encima de los productos. Si penetran cuerpos extraños en el producto, podrían producirse descargas eléctricas o incendios.
15. No utilice el producto en lugares expuestos a humedad excesiva y evite que le salpique agua al producto.
16. No utilice el producto si no funciona adecuadamente. Desconecte el producto inmediatamente y llame a nuestro servicio técnico tras cerrar la válvula principal de suministro de agua. De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o incendios.
17. Al ducharse o limpiar el baño, desconecte el enchufe de la toma de corriente y tenga cuidado de que no salpique agua o detergente al bidé.
    De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o incendios.
18. No desmonte, repare ni modifique el producto por su cuenta.
19. No utilice el producto mientras se esté bañando.
20. No coloque ni almacene el producto donde pueda caerse o ser empujado dentro de una bañera o lavabo.
21. No coloque ni deje caer el producto al agua ni a ningún otro líquido.
22. No intente coger el producto si se ha caído al agua. Desconecte el producto inmediatamente.
23. No utilice ni almacene la unidad en lugares donde se usen materiales inflamables o combustibles.
24. No utilice aguas industriales ni aguas grises en el suministro, ya que podría provocar lesiones cutáneas o enfermedades.
25. No bloquee la salida de aire caliente con la mano.
26. Cierre la válvula principal de suministro de agua cuando limpie el filtro.
27. El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) que tengan disminuidas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no dispongan de la experiencia y los conocimientos suficientes, a menos que sea bajo supervisión o que hayan recibido instrucciones.
28. Los niños deben contar con supervisión para evitar que jueguen con el aparato.
29. No pulse los botones con un exceso de fuerza.
30. No se ponga de pie ni coloque un objeto pesado sobre la tapa del asiento.
31. Utilice este producto únicamente para su uso previsto, tal y como se describe en este manual. No utilice accesorios distintos a los que le recomendamos.

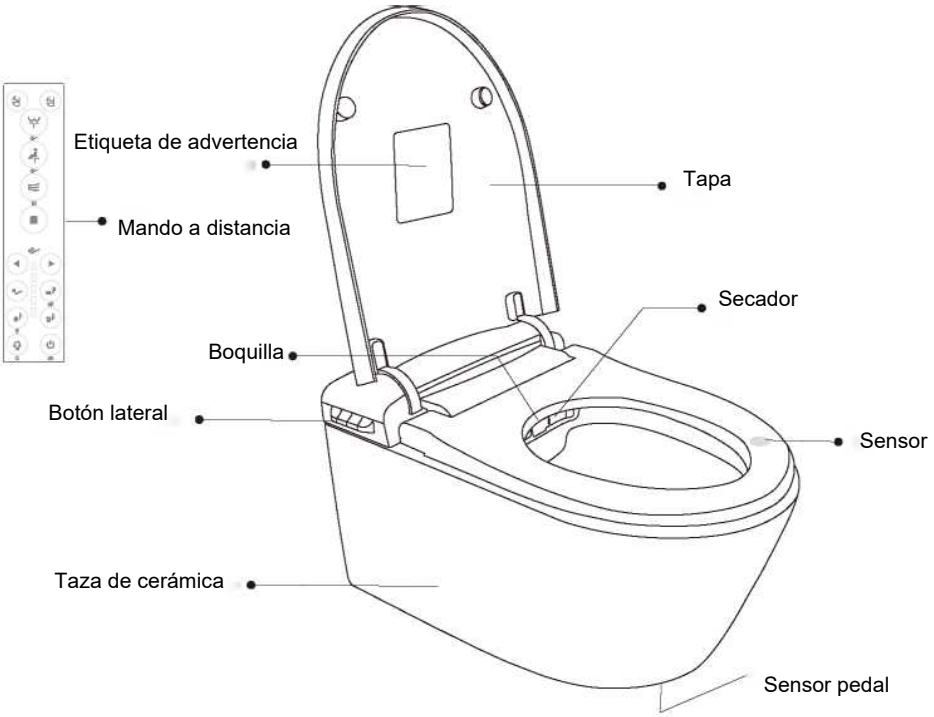
32. No utilice nunca este producto si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona adecuadamente, si se ha dañado, o si se ha caído al suelo o al agua. Devuelva el producto a nuestro servicio técnico para que lo examinen y reparen.
33. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
34. No bloquee nunca las aberturas de ventilación del producto ni lo coloque sobre una superficie blanda, como una cama o un sofá, donde estas aberturas puedan bloquearse. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusa, pelo, etc.
35. No utilice nunca el producto mientras duerma o en estado de somnolencia.
36. No deje caer ni introduzca ningún objeto nunca en ninguna abertura o manguera.
37. No utilice el producto al aire libre ni cuando se estén utilizando productos en aerosol (pulverizadores) ni cuando pueda estar expuesto a la acción del oxígeno.
38. Este producto debería estar conectado a tierra. En el caso de un cortocircuito eléctrico, la puesta a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas al proporcionar una vía de escape (cable) para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable formado por un cable con conexión a tierra con un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe estar enchufado a una toma de corriente que esté correctamente instalada y conectada a tierra.
39. Desenchufe este producto antes de proceder a su llenado. Llene (el depósito) únicamente con agua, a menos que el fabricante especifique lo contrario. No lo llene en exceso.
40. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento de usuario sin supervisión.
41. El aparato debe estar conectado a tierra.
42. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o por personas con una cualificación semejante para evitar riesgos.
43. Conecte el producto con una manguera de agua dura.
44. Aparatos fijos no equipados con medios de desconexión de la red de suministro con una separación de contactos en todos los polos que proporcionen una desconexión completa en condiciones de sobretensión de categoría III; las instrucciones establecen que los medios de desconexión deben incorporarse en el cableado fijo de conformidad con las normas de cableado.
45. El producto se ha concebido para estar permanentemente conectado a la red de agua y no para estar conectado mediante un juego de mangueras.

Precauciones de seguridad

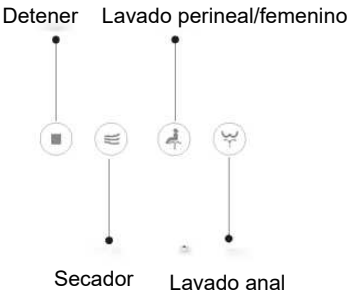
Precaución

1. No conecte el suministro principal de agua a la tubería de agua caliente (conéctelo únicamente al suministro de agua fría).
2. Tras la instalación, asegúrese de comprobar que no existan fugas en ninguna conexión para el suministro de agua. Deben colocarse juntas de goma en las mangueras de conexión al agua y en la válvula T.
3. No abra/cierre la tapa del asiento con un exceso de fuerza.
4. Tenga cuidado de que la orina no entre en contacto con las boquillas ni con la salida de aire caliente del secador; de lo contrario, podrían producirse malos olores o un mal funcionamiento.
5. Si el producto no va a utilizarse durante un período prolongado, desconecte el cable de alimentación, cierre la válvula principal de suministro de agua y vacíe el agua que quede en el depósito de agua.
6. No extraiga la manguera del bidé ni la manguera de conexión con un exceso de fuerza.
7. No utilice disolventes, benceno, productos químicos ácidos, cloruro o detergente con ácido clorhídrico. Esto podría provocar corrosión en las partes metálicas, o decoloración o arañazos en el cuerpo del bidé.
8. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 3 años, así como por personas que tengan disminuidas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no dispongan de experiencia y conocimientos, siempre que sea bajo supervisión o que hayan recibido instrucciones relativas a la utilización segura del aparato y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato.
   Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento de usuario sin supervisión (para el mercado europeo).
9. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o por personas con una cualificación semejante para evitar riesgos.
10.
    Este marcado indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud de las personas por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de manera responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida, o comuníquese con el establecimiento donde adquirió el producto. Estas personas podrán encargarse del reciclaje seguro y ecológico de este producto.

Descripción de las piezas



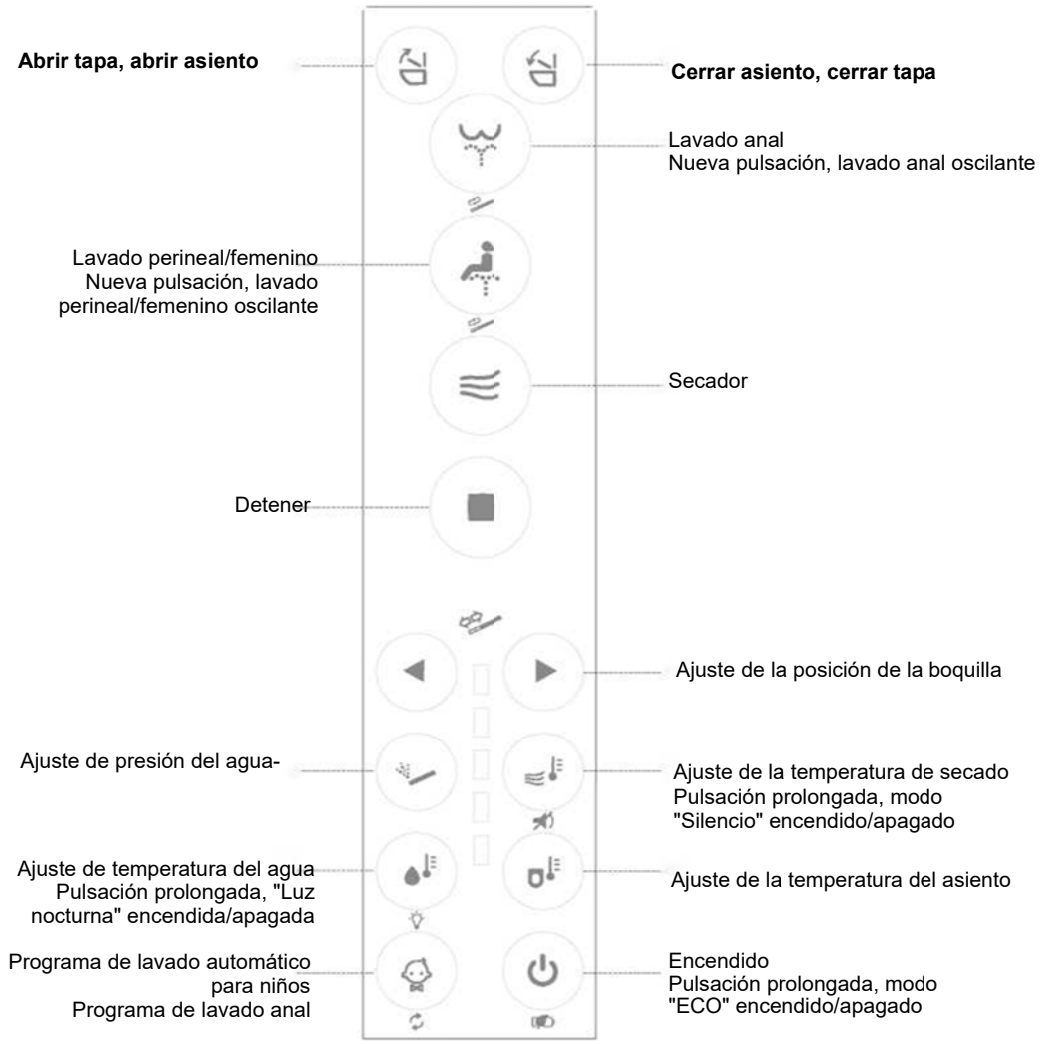
Botón lateral



Nota: 1. Las funciones en negrita son opcionales
2. El dibujo anterior se presenta solo a modo de ejemplo; su versión podría ser diferente.

Nashi

Descripción de las piezas



Nota: 1. Las funciones en negrita son opcionales
2. El dibujo anterior se presenta solo a modo de ejemplo; su versión podría ser diferente

Nashi

Funcionamiento

Apertura automática del asiento y de la tapa
Pulse el botón "apertura automática del asiento y de la tapa" para abrir el asiento y la tapa.
En función de la posición inicial de la tapa, al pulsar el botón para abrir el asiento o la tapa, estos se cierran automáticamente cuando el sensor de movimiento no detecta movimiento durante 90 segundos.

Cierre automático del asiento y de la tapa
Pulse el botón "cierre automático del asiento y de la tapa" para cerrar el asiento y la tapa.
En función de la posición inicial de la tapa, al pulsar el botón para cerrar el asiento o la tapa, estos se cierran automáticamente cuando el sensor de movimiento no detecta movimiento durante 90 segundos.

Lavado anal/Lavado oscilante
Estando sentado, pulse para activar el lavado anal durante 2 minutos.
Una vez activado el lavado, mantenga pulsado para iniciar el movimiento oscilante de la boquilla.
Esto hará que la boquilla se mueva hacia adelante y hacia atrás para un efecto de limpieza más profunda.
Pulse una vez más para detener.

Lavado perineal/femenino//Lavado oscilante
Estando sentado, pulse para activar el lavado perineal/femenino durante 2 minutos.
Una vez activado el lavado, mantenga pulsado para iniciar el movimiento oscilante de la boquilla.
Esto hará que la boquilla se mueva hacia adelante y hacia atrás para un efecto de limpieza más profunda.
Pulse una vez más para detener.

Secador
Estando sentado, pulse para activar el secador para secar las partes húmedas tras el lavado.
Se activa durante 3 minutos antes de detenerse automáticamente. Si desea que se detenga antes de que transcurran 3 minutos, pulse "detener" o simplemente levántese.

Detener
Estando sentado, pulse para detener cualquier función en curso.

Posición de la boquilla
Pulse para poner los botones de ajuste de nivel en el modo de posición de la boquilla.
Pulse "◄"y "►"para ajustar la posición de la boquilla como desee.
La boquilla puede configurarse en 4 posiciones diferentes.
Cuando el usuario actual no realice ningún ajuste, se aplicará la configuración del usuario anterior.
La posición de la boquilla puede ajustarse en cualquier momento durante la activación.

Funcionamiento

Presión de lavado
Pulse para ajustar la presión del agua como desee.
Dispone de 3 niveles de presión del agua.
Cuando el usuario actual no realice ningún ajuste, se aplicará la configuración del usuario anterior. La presión del agua puede ajustarse en cualquier momento durante la activación.

Temperatura del agua/Luz nocturna
Pulse para ajustar la temperatura del agua como desee.
Dispone de 4 niveles de temperatura del agua.
Cuando el usuario actual no realice ningún ajuste, se aplicará la configuración del usuario anterior. La temperatura del agua puede ajustarse en cualquier momento durante la activación.
Pulsación prolongada, "Luz nocturna" APAGADA/ENCENDIDA.

Temperatura de secado/Modo silencio
Pulse para ajustar la temperatura de secado como desee.
Dispone de 3 niveles de temperatura de secado.
Cuando el usuario actual no realice ningún ajuste, se aplicará la configuración del usuario anterior. La temperatura de secado puede ajustarse en cualquier momento durante la activación.
Pulsación prolongada, "Modo silencio" APAGADO/ENCENDIDO. El inodoro no producirá ningún sonido cuando el "Modo silencio" esté ENCENDIDO.

Temperatura del asiento
Pulse para ajustar la temperatura del asiento como desee.
Dispone de 3 niveles de temperatura del asiento.
Cuando el usuario actual no realice ningún ajuste, se aplicará la configuración del usuario anterior.

Programa de lavado automático para niños/Programa de lavado automático
Pulse para activar el "Programa de lavado automático para niños":
Pulse para activar el "Programa de lavado anal automático para niños"
Lavado anal durante 15 s → lavado anal oscilante durante 15 s → secado durante 1 minuto
Pulse primero "Lavado perineal/femenino" y, a continuación, pulse "Automático" para activar el "Programa de lavado perineal/femenino para niños"
Lavado perineal/femenino durante 15 s → Lavado perineal/femenino oscilante durante 15 s → secado durante 1 minuto
La temperatura del agua, la presión del agua y la temperatura de secado se sitúan en el nivel más bajo en el modo para niños.
Mantenga pulsado para activar el "Programa de lavado automático":
Pulse para activar el "Programa de lavado anal automático"
Lavado anal durante 30 s → lavado anal oscilante durante 30 s → secado durante 3 minutos
Pulse primero "Lavado perineal/femenino" y, a continuación, mantenga pulsado "Automático" para activar el "Programa de lavado perineal/femenino"
Lavado perineal/femenino durante 30 s → lavado perineal/femenino oscilante durante 30 s → secado durante 3 minutos
Cuando el usuario actual no realice ningún ajuste, se aplicará la configuración del usuario anterior para la temperatura del agua, la presión del agua y la temperatura de secado.

Encendido/Eco
Pulse "Encendido" para ENCENDER/APAGAR
Pulsación prolongada, modo "Eco" ENCENDIDO/APAGADO.
Cuando el modo "Eco" esté encendido, las funciones de calentamiento del agua y de calentamiento del asiento se detendrán durante 8 horas a menos que el inodoro esté siendo usado.
Si el inodoro está siendo usado el modo "ECO" se desactivará automáticamente.

Nashi

Prueba de funcionamiento

Tras finalizar la conexión del suministro de agua, abra la válvula y active el botón de encendido.

Nota: Es normal que la boquilla aparezca y el agua comience a fluir cuando se abra la válvula de ángulo y se reciba el suministro de agua. Una vez se encienda, la boquilla retrocederá y el flujo cesará.

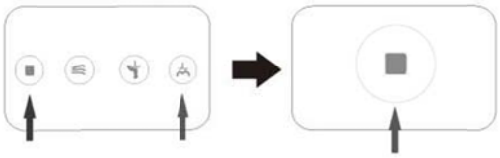
situación normal

Confirmación de las funciones

1. Compruebe cada función de conformidad con el manual.

2. Active el botón de encendido y coloque una toalla o un paño húmedo en la zona del sensor. El agua se calentará, así como la temperatura del asiento, y emitirá aire caliente cuando pulse la tecla de secado.

3. El mando a distancia se ha conectado al inodoro en la fábrica. Si cambia el mando a distancia, deberá configurar el código para conectar ambos dispositivos nuevamente. (Pulse "detener+lavado anal" al mismo tiempo durante al menos 3 segundos. El inodoro emitirá un pitido. A continuación, pulse el botón "DETENER" del mando a distancia y el inodoro emitirá otro pitido indicando que el código se ha configurado correctamente para conectar los dispositivos.)



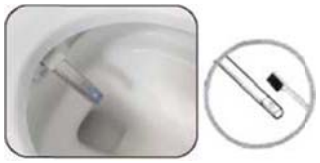
Mantenimiento

Limpieza del asiento

Importante: Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de limpiar o retirar el asiento.

Utilice un paño suave y húmedo y un producto de limpieza suave para limpiar el asiento. NO frote ni utilice abrasivos agresivos para limpiar el producto. NO utilice disolventes, benceno, productos químicos ácidos, cloruro o detergente con ácido clorhídrico. Esto podría provocar corrosión en las partes metálicas, o decoloración o arañazos en el cuerpo del bidé.

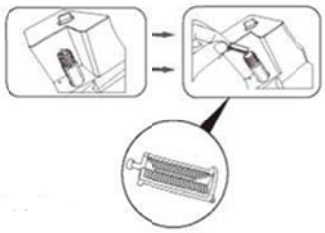
Limpieza de la boquilla



1 .Limpie la boquilla con frecuencia.
Pulse el botón "lavado anal o perineal/femenino" cuando no haya nadie sentado para que aparezca la boquilla. A continuación, límpiela con un cepillo de dientes o con un paño suave.

2. No tire demasiado de la boquilla.
Pulse el botón "detener" cuando acabe de limpiarla para que la boquilla retroceda automáticamente.

Limpieza del filtro de agua



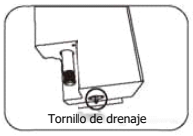
1. Limpie el filtro de agua con frecuencia.
2. Desconecte la electricidad y cierre el agua.
3. Suelte los tornillos de fijación de la tapa del inodoro.
4. Desenrosque la tubería de suministro de agua.
5. Retire el filtro de agua.
6. Lávelo con un cepillo.
7. Vuelva a instalarlo y, a continuación, conecte la tubería de suministro de agua
8. Instale los tornillos de fijación.

Si el producto no va a utilizarse durante más de unas cuantas semanas, puede desenchufarlo simplemente. También puede considerar cerrar el suministro de agua de la pared para extremar las precauciones.

Inactividad durante un período prolongado:

1. Corte el suministro eléctrico.
2. Corte el suministro de agua.
3. Levante el cuerpo principal.
4. Desenrosque el tapón de drenaje y deje salir el agua.
5. Vuelva a enroscar el tornillo de drenaje.

Suba la tapa del asiento



desenrosque el tornillo de drenaje

Resolución de problemas

Si parece que el bidé presenta un funcionamiento anómalo, revise las sugerencias de resolución de problemas antes de ponerse en contacto con nuestro servicio técnico, ya que la mayoría de los problemas se resuelven fácilmente en unos simples pasos. Si no consigue resolver el problema después de consultar los siguientes puntos, póngase en contacto con nosotros.

Antes de continuar, revise lo siguiente:

Asegúrese de que el bidé esté conectado a la corriente, así como de que la toma de corriente funcione correctamente. Asegúrese de que el mando a distancia disponga de pilas nuevas y de que estén instaladas adecuadamente (3xAAA).
Asegúrese de que la válvula principal de suministro de agua se encuentra abierta.
Confirme que no haya fugas en las mangueras ni en el suministro de agua.
Asegúrese de que el filtro de malla esté limpio y de que no tenga acumulaciones ni restos.

Una vez haya revisado los puntos anteriores, consulte la siguiente tabla de resolución de problemas para comprobar otras soluciones.

Resolución de problemas

Problema	Posibles causas	Posibles soluciones
El bidé no funciona	1. El bidé no está enchufado 2. El bidé no recibe corriente eléctrica 3. Hay corriente eléctrica, pero no sucede nada al intentar usarlo 4. No se activa el sensor corporal	1. Asegúrese de que el bidé esté enchufado. 2. Revise el botón de encendido del panel del control para ver si estaba apagado. 3. Revise si las pilas del mando a distancia están descargadas en el modelo que incorpora mando a distancia.
El producto se apaga durante el uso	1. El tiempo de lavado excedió el tiempo configurado. 2. Corte de corriente	1. Pulse el botón de lavado para ampliar el tiempo. 2. Compruebe la corriente.
Flujo de agua bajo o presión de rociado baja	1. El filtro está obstruido 2. La válvula de suministro de agua no está completamente abierta 3. Las boquillas están sucias 4. Ajustes de presión	1. Retire, limpie y reinstale el filtro de malla 2. Revise que la válvula de suministro de agua de la pared esté abierta por completo 3. Limpie las boquillas 4. Ajuste la configuración de la presión del agua
La función de lavado del bidé no funciona o no rocía	El sensor corporal no detecta que se encuentra sentado en el bidé	Ajuste su posición en el asiento para cubrir por completo el sensor corporal
El asiento no se calienta	La temperatura del asiento está apagada	Asegúrese de que la configuración de temperatura del asiento esté encendida (Baja: luz azul; Media: luz rosa; Alta: luz roja; Apagado: sin luz)
El agua (de rociado) no se calienta	La temperatura del agua está apagada	Asegúrese de que la configuración de temperatura del agua esté encendida (Baja: luz azul; Media: luz rosa; Alta: luz roja; Apagado: sin luz)
Sale agua antes o después del uso	Sale agua de las boquillas	1 .El agua que sale entre las boquillas antes o después del lavado corresponde al ciclo de autolimpieza; no se trata de un funcionamiento defectuoso. 2. Es posible que algún resto de agua gotee en la taza durante varios segundos tras un ciclo de lavado o un ciclo de autolimpieza, lo que no supone un funcionamiento defectuoso.
Hay fugas de agua en otras zonas diferentes a las boquillas	1. Hay fugas de agua en la válvula T 2. Hay fugas de agua en la conexión de la manguera del bidé	1. Asegúrese de que la junta de goma se encuentre adecuadamente insertada y de que esté apretada al conector con firmeza. 2. Asegúrese de que la manguera del bidé esté conectada correctamente y bien apretada.

Especificaciones técnicas

Voltaje eléctrico		220-240 V ~ 50-60 Hz 1350 W
Suministro de agua	Entrada de agua	Conectar directamente a la tubería
	Presión del agua	0,08 Mpa-0,75 MPa (0,8 kgf/cm^2-7,5 kgf/cm^2)
Dispositivo de lavado	Volumen del agua en lavado anal	0,5 L/min-0,9 L/min
	Volumen del agua en lavado perineal/femenino	0,5 L/min-0,9 L/min
	Tipo de calentador de agua	Instantáneo
	Temperatura	Temperatura ambiente/baja 33 °C/media 37 °C/alta 40 °C
	Potencia calorífica	Máximo 1600 W
	Dispositivo de seguridad	Interruptor de flotador/fusible de temperatura/sensor de nivel del agua
	Dispositivo de protección contra el reflujo	Espacio de aire (EN1717/EN13077/Tipo AB)
Dispositivo de calentamiento del asiento	Temperatura	Temperatura ambiente/baja 30 °C/media 35 °C/alta 40 °C
	Potencia calorífica	40 W
	Dispositivo de seguridad	Fusible de temperatura
Dispositivo de secado	Temperatura	Temperatura ambiente/baja 35 °C/media 40 °C/alta 45 °C
	Potencia calorífica	200 W
	Dispositivo de seguridad	Fusible de temperatura
Otros dispositivos de seguridad		Protector diferencial
Longitud del cable de alimentación		0,15 m
Peso neto		30 kg

Garantía

Este bidé electrónico se ha diseñado y fabricado meticulosamente prestando atención a los detalles. Ofrecemos una garantía de 12 meses.

En los siguientes casos, la garantía no será válida:

a) Daños o pérdidas ocasionados por incendios, terremotos, inundaciones, truenos u otros acontecimientos fortuitos, contaminación, daños ocasionados por gases o sales y una tensión anormal.

b) Daños o pérdidas ocasionados por cualquier instalación contraria al manual de instalación, usos no razonables, ratones, abuso, negligencia con respecto a las declaraciones de precaución del manual de usuario y de la etiqueta del producto, o un mantenimiento inadecuado del producto contrario al manual de usuario.

c) Daños o pérdidas ocasionados por la modificación, el desmontaje y la destrucción del producto.

d) Daños o pérdidas ocasionados por la retención de manchas de agua, sedimentos o cuerpos extraños en un sistema de agua.

e) Daños o pérdidas ocasionados por la calidad del agua en la región donde se utilice el producto.

f) Daños o pérdidas ocasionados por la reubicación tras la instalación, por una instalación inadecuada o por un entorno peligroso.

g) Daños o pérdidas ocasionados por la detección de un elemento distinto al producto, como el cambio en la forma del armazón.

h) Daños o pérdidas ocasionados por la mordedura de animales o insectos, como los ratones, o por residuos de animales o insectos muertos.

i) Daños o pérdidas ocasionados por la congelación del producto.

j) Daños o pérdidas ocasionados por una fuente de alimentación no concebida para el aparato (voltaje, frecuencia) y por una onda electromagnética generada en el exterior del producto, como tendidos eléctricos y dispositivos periféricos.

k) Daños o pérdidas ocasionados por su uso sobre vehículos en movimiento, como automóviles y barcos.

l) Daños o pérdidas ocasionados por el consumo de la batería, etc.

m) Daños o pérdidas ocasionados por la abrasión de los puntos de mantenimiento diario (válvula de drenaje de agua, filtro, junta, carcasa, etc.).

Información importante del manual de usuario

Si desea desechar este producto, no lo mezcle con sus residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida selectiva para productos electrónicos usados de conformidad con la legislación que exige un tratamiento, una valorización y un reciclaje adecuado.

Deseche únicamente las pilas descargadas. No deben desecharse con los residuos domésticos, sino en centros de recogida adecuados.

Notas

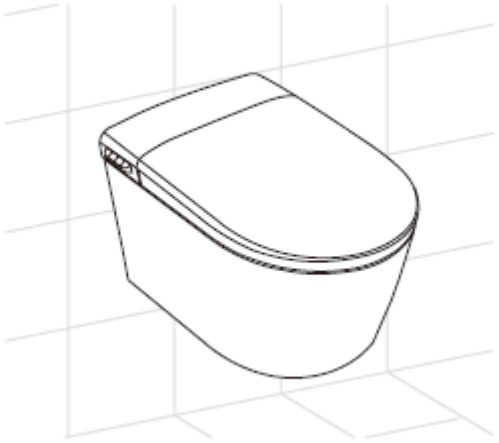
Nashi

Nashi

Nashi Eos

Manual de instalación

Inodoro con función de lavado



Nashi

GEFAHR
Gefahr eines elektrischen Schlags
Das Gerät darf nur an Steckdosen oder Festanschlüssen mit Schutzerdung betrieben werden.

DANGER
Electric shock hazard
The device may only be operated at power outlets or fixed connections with protective earthing.

DANGER
Risque de décharge électrique
L'appareil ne doit être raccordé qu'à des prises électriques ou des branchements fixes avec mise à la terre.

PERICOLO
Pericolo di scossa elettrica
L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente con prese elettriche o allacciamenti fissi provvisti di messa a terra.

GEVAAR
Gevaar van een elektrische schok
Het apparaat mag alleen aan stopcontacten of vaste aansluitingen met randaarding worden gebruikt.

PELIGRO
Peligro de descarga eléctrica
El dispositivo debe utilizarse solamente en salidas de corriente o conexiones fija s con puesta a tierra de protección.

PELIGRO
Perigo de choque eléctrico
O aparelho só pode ser utilizado em tomadas ou ligações xas com ligação à terra de protecção.

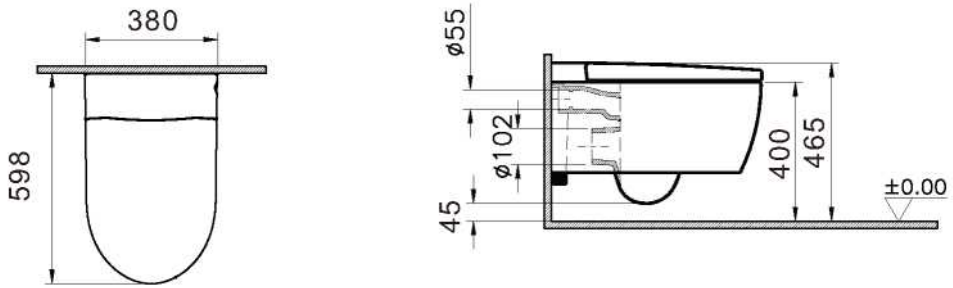
FARE
Fare for elektrisk stød
Enheden må kun anvendes på stikdåser eller fastopkoblede forbindelser med arbejdsjording.

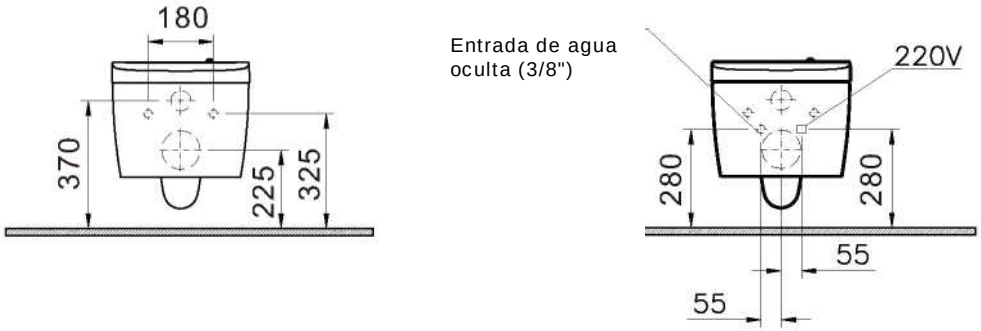
FARE
Fare for elektrisk støt
Apparatet skal kun drives i stikkontakter eller faste tilkoblinger med jordet ledning.

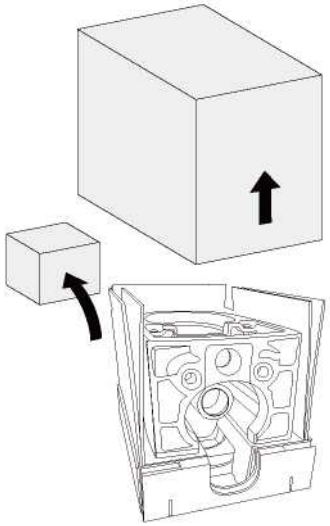
VAARA
Sähköiskun vaara
Laitetta saa käyttää vain sellaisissa pistorasioissa tai kiinteissä liitännö issä, jotka on maadoitettu.

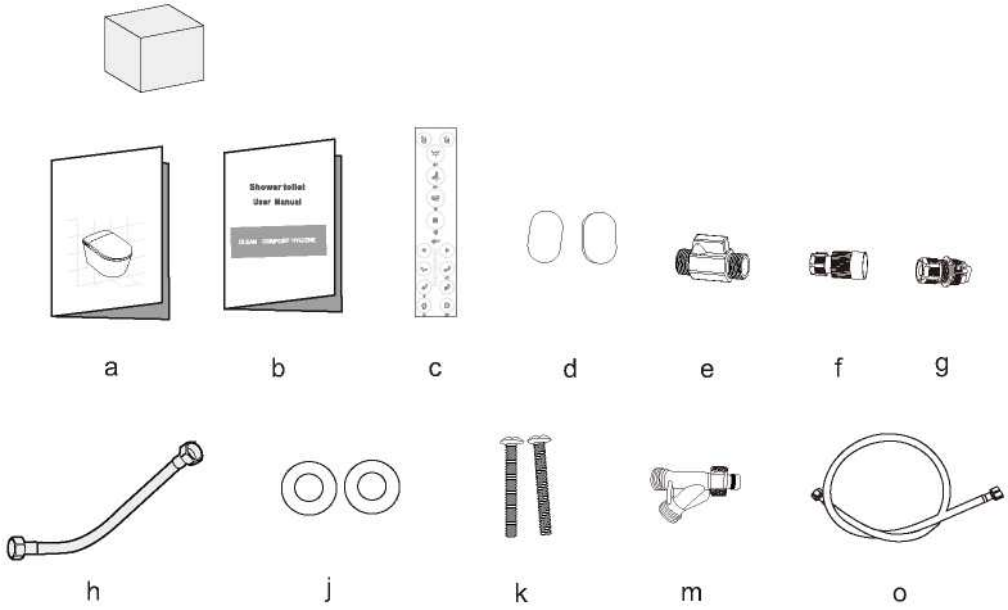
危险
电击危险
该设备只能在有接地保护的插座上操作。

Nashi

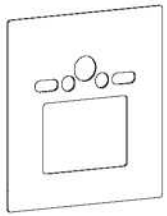

380
598
ø55
ø102
45
400
465
±0.00


180
370
225
325
Entrada de agua oculta (3/8")
220V
280
280
55
55




a
b
c
d
e
f
g
h
j
k
m
o

Nashi



n

p

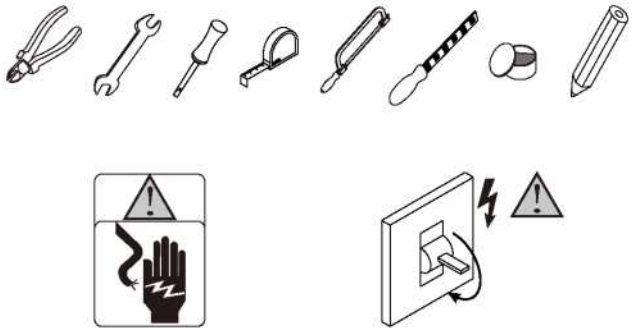
q

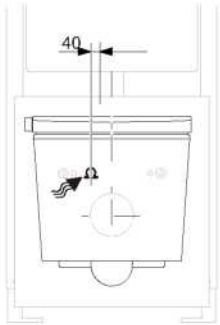
r

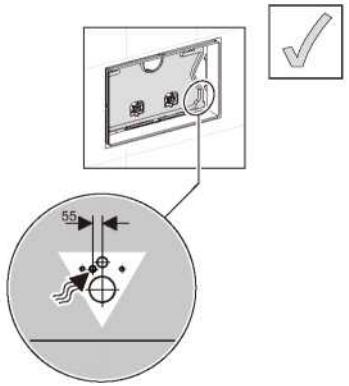
s

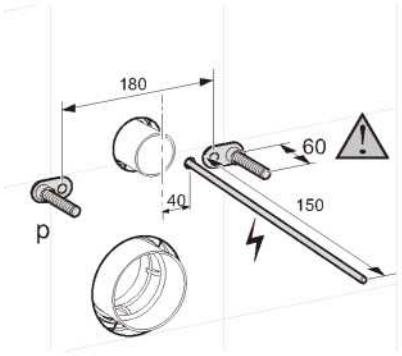
t

u



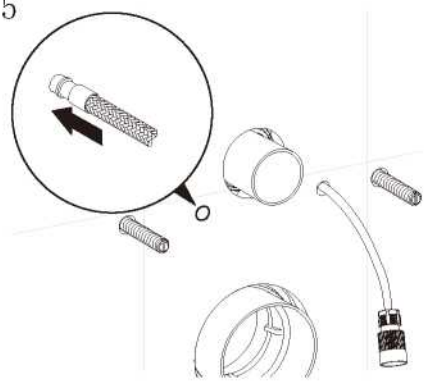




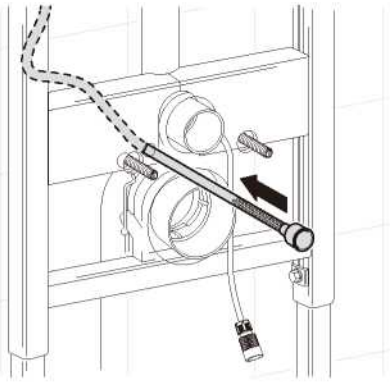


Nashi

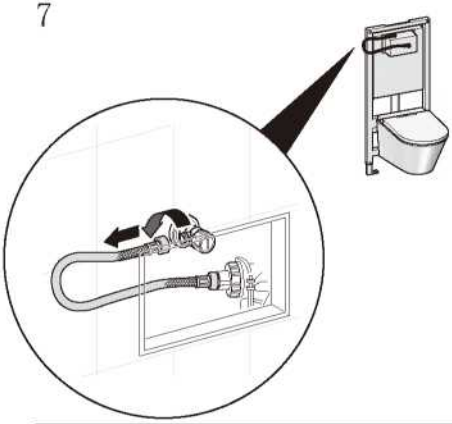
5



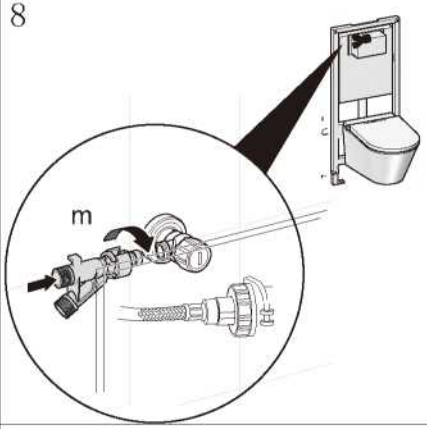
6



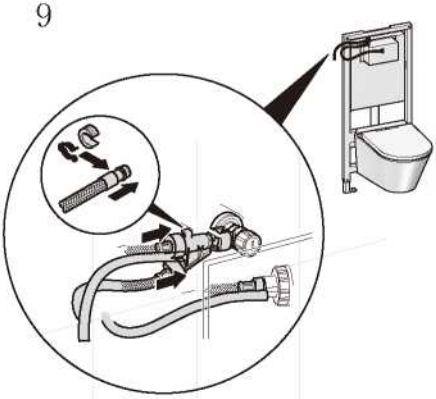
7



8

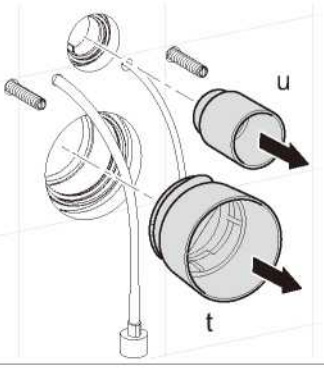


9



2

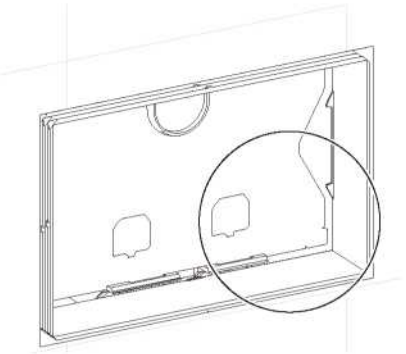
1



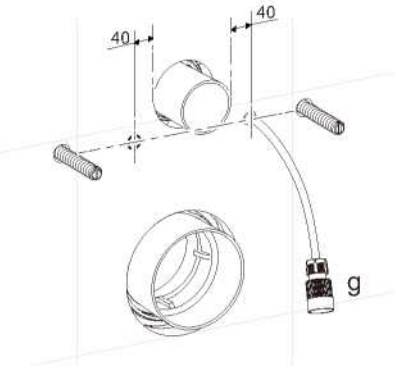
Nashi

1

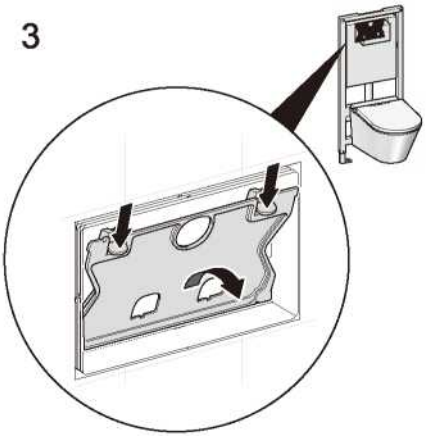
1



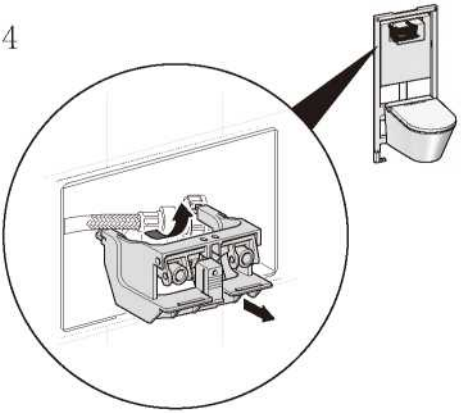
2



3

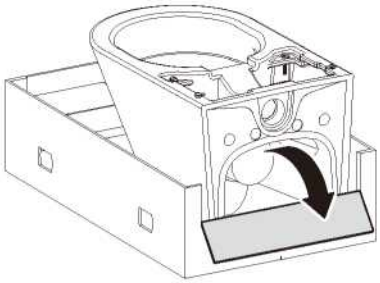


4

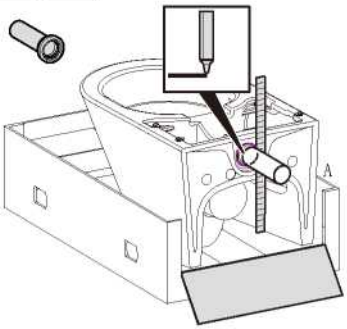


Nashi

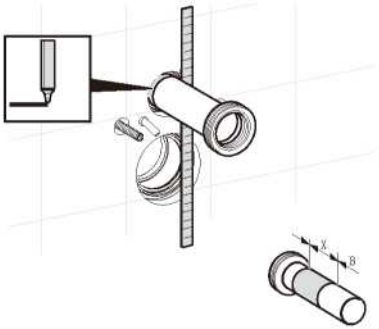
2



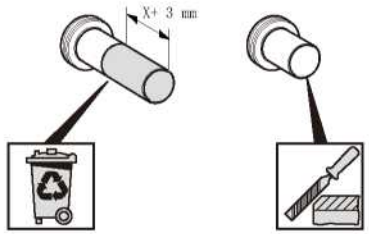
3



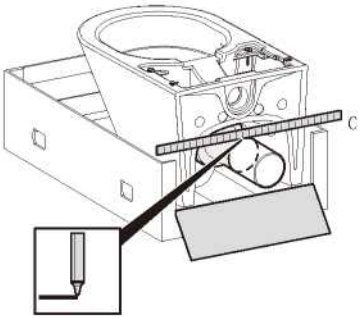
4



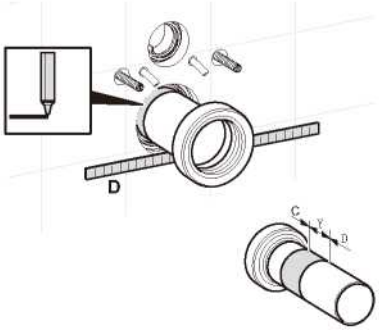
5



6

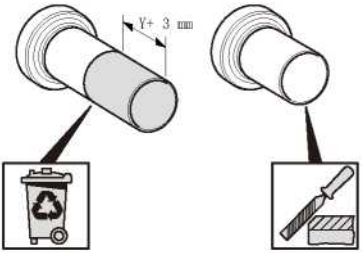


7



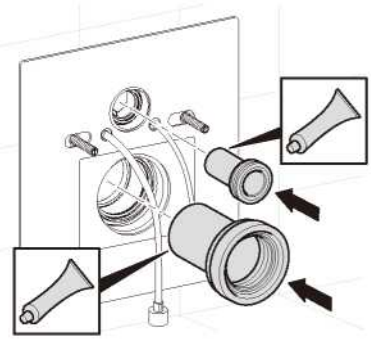
Nashi

8

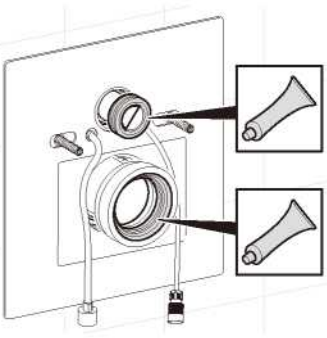


9

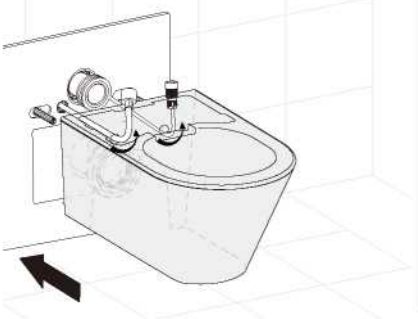
10



11



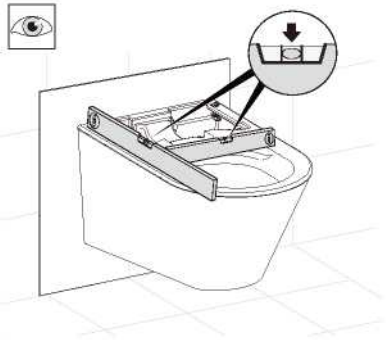
12



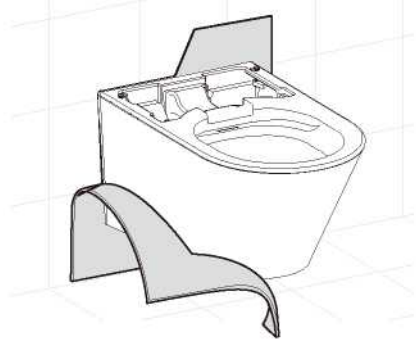
13

Nashi

14



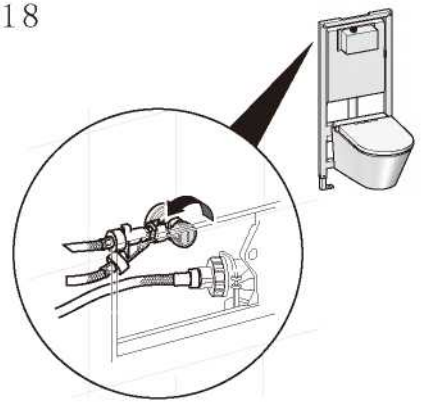
15



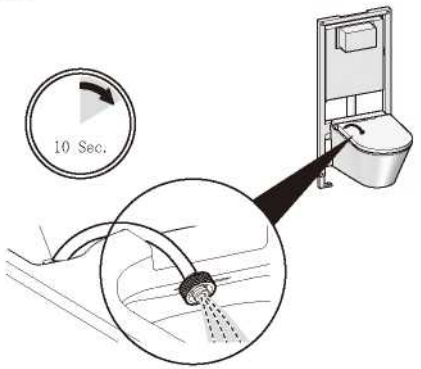
16

17

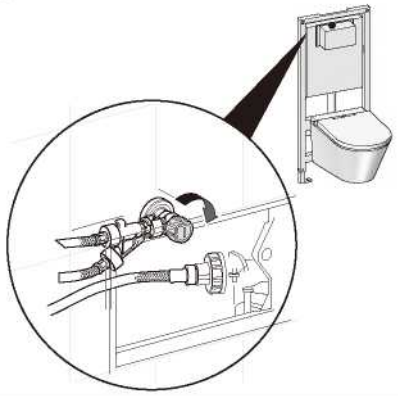
18



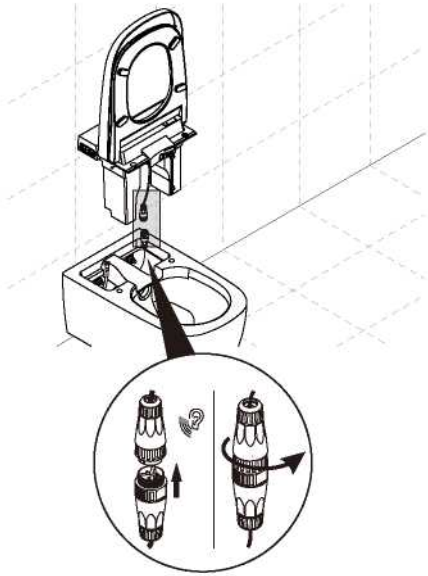
19



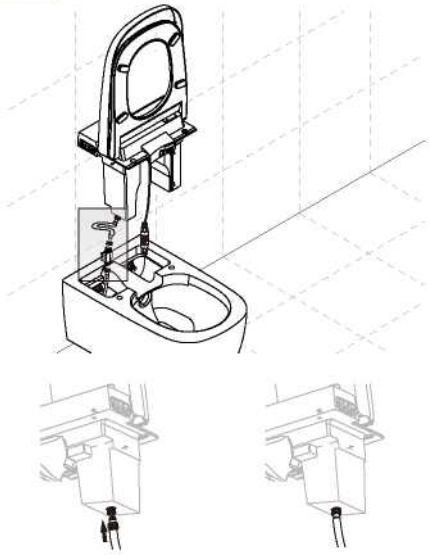
20



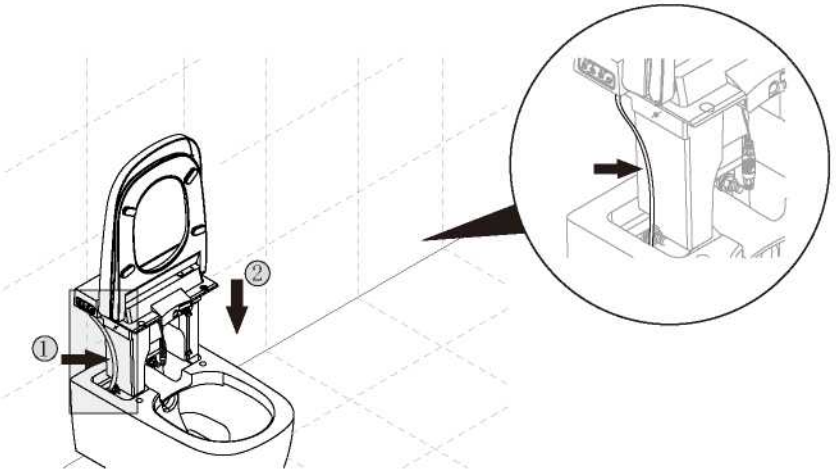
21

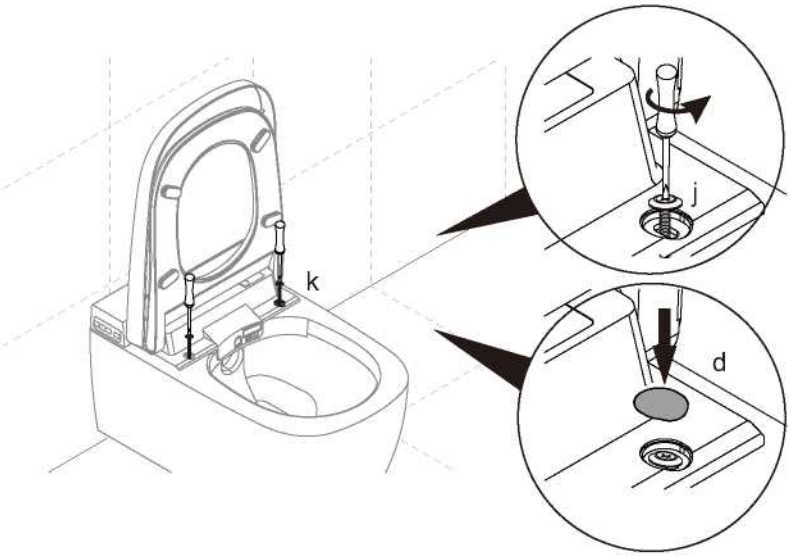


3

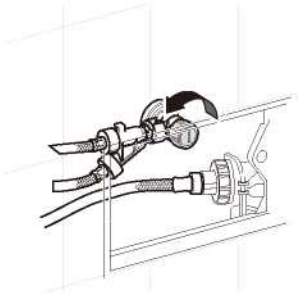


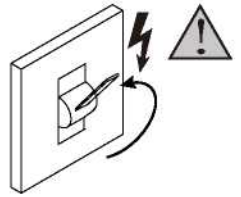
4

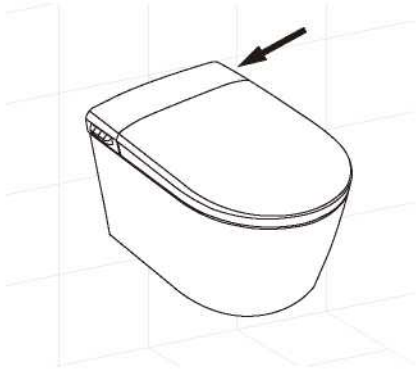


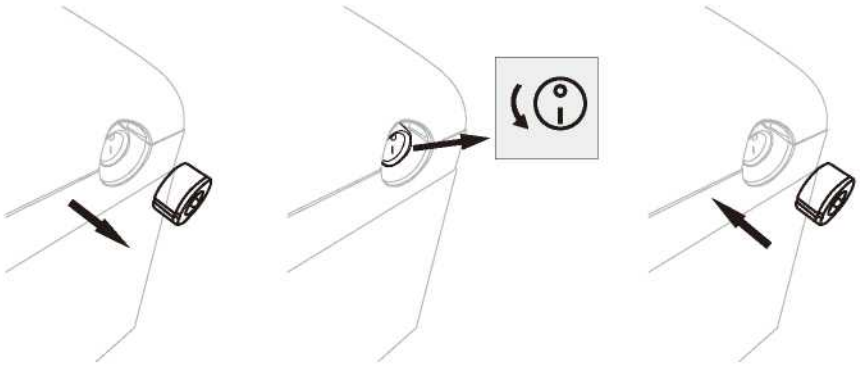


5

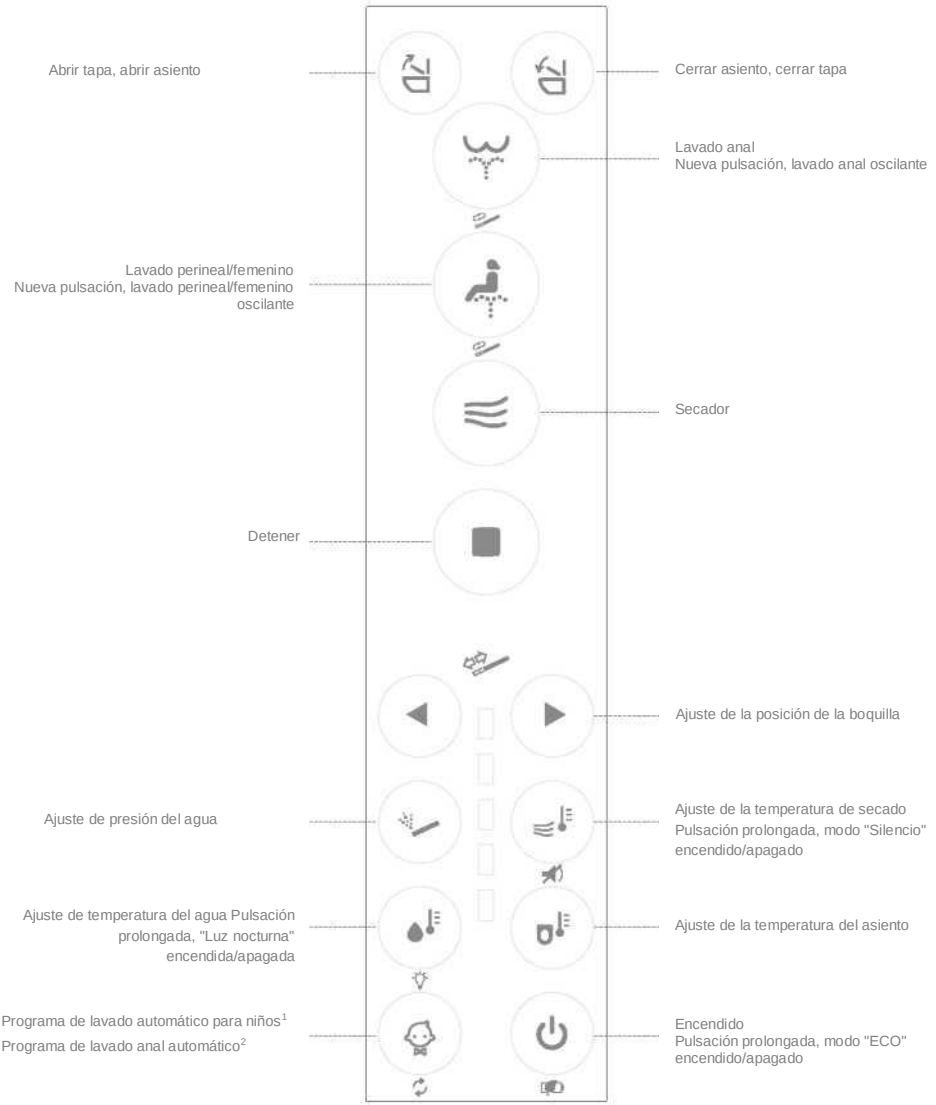








Instrucciones del mando a distancia

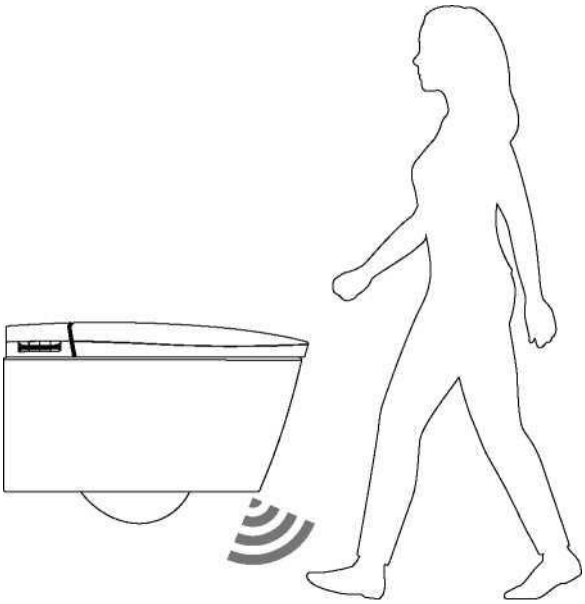


1. Programa de lavado automático para niños:
   Pulse para activar el "Programa de lavado anal automático para niños"
   Lavado anal durante 15 s → lavado anal oscilante durante 15 s → secado durante 1 minuto
   Pulse primero "Lavado perineal/femenino" y, a continuación, pulse "Automático" para activar el "Programa de lavado perineal/femenino para niños"
   Lavado perineal/femenino durante 15 s → lavado perineal/femenino oscilante durante 15 s → secado durante 1 minuto
   La temperatura del agua, la presión del agua y la temperatura de secado se sitúan en el nivel más bajo en el modo para niños.
2. Programa de lavado anal automático:
   Mantenga pulsado para activar el "Programa de lavado anal automático"
   Lavado anal durante 30 s → lavado anal oscilante durante 30 s → secado durante 3 minutos
   Pulse primero "Lavado perineal/femenino" y, a continuación, mantenga pulsado "Automático" para activar el "Programa de lavado perineal/femenino"
   Lavado perineal/femenino durante 30 s → lavado perineal/femenino oscilante durante 30 s → secado durante 3 minutos

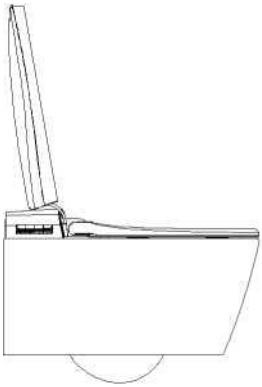
Nota: Durante el ciclo del programa de lavado automático para niños, no es necesario estar sentado en el inodoro; la presión del agua, la temperatura del agua y la temperatura de secado se sitúan en el nivel más bajo.

Nashi

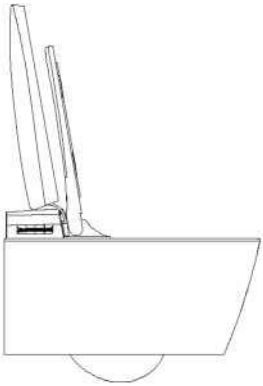
Sensor pedal (En versión actualizada)



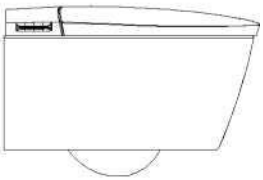
Coloque un pie en la zona de inducción



Primera vez
Apertura de la tapa



Segunda vez
Apertura del asiento



Tercera vez
Cierre de la tapa y el asiento